

## Esther, Mordechai, and the Legacy of Saul

Yitzhak Berger

בבלי מגילה יג, ב בשכר צניעות שהיתה בה ברחל זכתה ויצא ממנה שאול, ובשכר צניעות שהיה בו בשאול זכה ויצאת ממנו אסתר ... ומה צניעות היתה בשאול? דכתיב "ואת דבר המלוכה לא הגיד לו אשר אמר שמואל", זכה ויצאת ממנו אסתר.

In reward for the modesty shown by Rachel she merited that Saul, who was also modest, should descend from her, and in reward for the modesty shown by Saul, he merited that Esther should descend from him... And what was the modesty shown by Saul? As it is written: **“But of the matter of the kingdom, of which Samuel spoke, he did not tell him.”**

ר' עקיבא יוסף שלזינגר אם החרש תחרישי בעת הזאת – נראה להסביר אמרו בעת הזאת אחרי לכאורה הוא כשפת יתר. דאיתא במדרש... רחל תפסה פלך שתיקה ועמדו כל בניה בעלי מסטירין. בנימן יודע במכירתו על יוסף ואינו מגיד, שאול "ואת דבר המלוכה לא הגיד לו", אסתר "אין אסתר מגדת מולדתה ואת עמה". ולזה כיון מרדכי ואמר לאסתר המלכה: אף שמדרכך הוא לחשות כדרך משפחת בית אבותיך שאחזו תמיד במידת השתיקה, מכל מקום לא כל העתים שוות ועתה עת לצאת בתוך העיר ולצעוק... ואם החרש תחרישי גם עכשיו בעת הזאת, אף כי רווח והצלה יעמוד ליהודים ממקום אחר, אבל את ובית אביך שמהם ירשת את פלך השתיקה תאבדו ע"י שתיקה זו שלא במקומה, שעת צרה היא ליעקב שאז צריך לעשות ולצעוק להעברת רוע הגזרה.

“If you keep silent at this time” – The phrase “at this time” seems extraneous. The following appears to be the explanation: The Midrash says ... that Rachel took the approach of silence, and thus her descendants assumed a silent posture. Benjamin knew of the sale of Joseph and did not disclose the matter. Regarding Saul it says that **“he did not disclose the matter of the kingship.”** And regarding Esther it says that **“Esther did not disclose her birth origins and her people.”** This is what Mordechai intended in his remarks to Esther: “Even though it is your tendency to be silent in the manner of your ancestral family, which always maintained a silent nature, not all situations are the same, and now the situation calls for going into the midst of the city and crying out... If you keep silent now, even though relief and salvation will indeed come to the Jews from another quarter, you and your ancestral house—from whom you inherited this tendency—will be lost as a consequence of this misguided silence; for this is a time of crisis for the Jews, which calls for action and for crying out in an effort to thwart the evil decree.”

מדרש אבא גוריון אסתר א ומלכותה יתן המלך לרעותה הטובה ממנה – ... בלשון זה ניטלה מלכות מזקנה שנאמר "ונתנך לרעך הטוב ממך".

“And the king shall bestow [Vashti’s] royal position on her peer who is better than she” – ... With this language, the crown was taken from [Esther’s] ancestor [Saul], as it says **“and He will bestow it on your peer who is better than you.”**

**אסתר ב,ה:** איש יהודי היה בשושן הבירה ושמו מרדכי בן יאיר בן שמעי בן קיש איש ימיני  
There was a Jewish man in the fortress Shushan whose name was Mordechai son of Jair son of Shimei son of Kish, a Benjaminite.

**שמואל א ט,א:** ויהי איש מבנימין ושמו קיש בן צרור בן בכורת בן אפיה בן איש ימיני  
There was a man from Benjamin whose name was Kish son of Abiel son of Zeror son of Becorath son of Aphiah son of a Benjaminite.

**אסתר ב,ז:** ויהי אמן את הדסה היא אסתר בת דדו כי אין לה אב ואם והנערה יפת תאר וטובת מראה  
He raised Hadassah, who is Esther, his uncle's daughter, for she had no father or mother. And the young woman was shapely and beautiful...

**שמואל א ט,ב:** ולו היה בן ושמו שאול בחור וטוב ואין איש מבני ישראל טוב ממנו משכמו ומעלה  
גבה מכל העם

And he had a son whose name was Saul, young and handsome, and there was not among the Children of Israel a more handsome person than he; from his shoulders and upward he was taller than any of the people.

**אסתר ב,טו-יז:** ותהי אסתר נשאת חן בעיני כל ראייה ... ויאהב המלך את אסתר מכל הנשים ותשא חן וחסד לפניו מכל הבתולות וישם כתר מלכות בראשה וימליכה תחת ושתי.

And Esther won favor in the eyes of **all who saw her**. ... The king loved Esther **more than all the women**, and she won favor and grace before him **more than all the virgins**, and he set the royal crown upon her head, and made her queen instead of Vashti.

**שמואל א י,כג-כד** ויגבה מכל העם משכמו ומעלה. ויאמר שמואל אל כל העם הראיתם אשר בחר בו ה' כי אין כמהו בכל העם וירעו כל העם ויאמרו יחי המלך.

He was taller **than all of the people** from his shoulders and upward. And Samuel said to **all the people**, "Did you see him whom God has chosen, that there is none like him **among all the people**?" And **all the people** shouted, and said, "Long live the king."

**אסתר ד,יד:** כי אם החרש תחרישי בעת הזאת רוח והצלה יעמוד ליהודים ממקום אחר ואת ובית אביך תאבדו

For, if you **will indeed remain silent** at this time, relief and salvation will arise for the Judeans from another place, but **you and your father's house** will perish.

**שמואל א י,כז:** ובני בליעל אמרו מה ישענו זה ויבזהו ולא הביאו לו מנחה ויהי כמחרישי  
But certain base fellows said, "How shall this man save us?" And they despised him and did not bring him tribute. But he was as one **who is silent**.

**שמואל א ט,כ:** ולמי כל חמדת ישראל הלוא לך ולכל בית אביך  
And on whom is all the desire of Israel? Is it not **on you and on all your father's house**?

**שמואל א טו,ט:** ויחמל שאול והעם על אגג ועל מיטב הצאן והבקר והמשנים ועל הכרים ועל כל הטוב  
But Saul and the people spared Agag, and the best of the sheep, and of the oxen, and the fat  
calves, and the lambs, and all that was good.

**אסתר פרק ט:** ויכו היהודים בכל איביהם מכת חרב והרג ואבדן... ובבזה לא שלחו את ידם (3X) ...  
The Judeans smote their enemies, a strike of the sword, of killing and annihilation. ... but they  
did not send forth their hand on the spoils (3x)...

**שמואל א לא,ח-יב:** ויהי ממתרת... וימצאו את שאול ואת שלשת בניו נפלים בהר הגלבע. ... ואת  
גויתו תקעו בחומת בית שן. ... ויקחו את גוית שאול ואת גוית בניו מחומת בית שן...  
**On the next day** ... they found **Saul and his three sons** fallen on mount Gilboa ... and they  
impaled his body on the wall of Beth-shan ... and took the body of Saul and the bodies of his  
sons from the wall of Beth-shan ...

**שמואל ב כא,ח-יג:** ויקח המלך את שני בני רצפה בת איה אשר ילדה לשאול... ואת חמשת בני מיכל  
בת שאול ... ויתנם ביד הגבענים ויקיעם בהר לפני יהוה ויפלו **שבעתם** יחד  
But the king took the two sons of Rizpah the daughter of Aiah ... and the five sons of Michal the  
daughter of Saul ... and they impaled them in the mountain before Hashem, and they fell **all  
seven** together.

**אסתר פרק ט:** ינתן גם **מחר** ליהודים אשר בשושן לעשות כדת היום ואת **עשרת בני המן** יתלו על  
העץ  
Let it be permitted for the Judeans in Shushan to do also **the next day** according to the law of  
today, and **let them hang the ten sons of Haman** on the post.

**בראשית לז,ד:** ויראו אחיו כי אתו אהב אביהם מכל בניו וישנאו אתו ולא יכלו **דברו לשלום**  
**His brothers** saw that their father loved him more than all his sons, and they hated him and  
**could not speak in peace to him.**

**אסתר י,ג:** כי מרדכי היהודי משנה למלך אחשוורוש וגדול ליהודים ורצוי לרב אחיו דרש טוב לעמו  
ודבר **שלום** לכל זרעו.  
For Mordechai the Judean was second to King Achashverosh, and great among the Judeans, and  
**pleasing to the multitudes of his brothers**, seeking the good of his people and **speaking for  
peace for all his offspring.**

Saul	Esther
“[the Lord] will bestow [your royal position] on another more worthy than you”	“and let the king bestow [Vashti’s] royal position on another more worthy than she”
“There was a man from Benjamin whose name was Kish son of Abiel son of Zeror son of Becorath son of Aphiah son of a Benjaminite”	“There was a Jewish man in the fortress Shushan whose name was Mordechai son of Jair son of Shimei son of Kish, a Benjaminite”
introduction of Kish’s son Saul	introduction of Mordechai’s adoptive daughter Esther
Saul is good-looking	Esther is good-looking
selection for royalty after “all the people” behold his striking appearance	selection for royalty after she finds favor in the eyes of “all those who saw her”
subservience to protective father	subservience to protective guardian
passive reaction to maidens in betrothal type-scene	passive reaction to royal courtiers in harem house
humbly declines to reveal (לא הגיד) selection for royalty	submissively declines to reveal (לא הגידה לאין ) (אסתר מגדת) national identity
challenged to take initiative in response to national threat	challenged to take initiative in response to national threat
is humbly “silent” (מחריש) when scoffers dismiss his ability to deliver victory	warned not to be “silent” (אם החרש תחרישי) in response to threat
told that all Israel’s eyes are on “you and all your ancestral house” (לך ולכל בית אביר)	warned that “you and your ancestral house” could be lost (את ובית אביר תאבדו)